

# Etický kódex

---



# Slovo generálneho riaditeľa

Cesta, ktorou sa spoločnosť CLAYENS vydala od svojho založenia v roku 1930, svedčí o hodnotách, ktoré nás poháňajú každý deň a na ktorých je založený náš rast.

**DÔVERA.** Dôveru budujeme našimi činmi a naším zmýšľaním. Konáme v partnerstve, ctíme si svoje záväzky a podporujeme iniciatívu na všetkých úrovniach spoločnosti.

**REPUTÁCIA.** Naša reputácia je jedným zo základných pilierov nášho úspechu a je založená na odhodlaní každého z nás. Je postavená na príkladnom správaní a dôslednej etike, ktorá usmerňuje naše rozhodnutia a inšpiruje našu ambíciu udržateľného rastu.

**INTEGRITA.** Nekompromisne sa snažíme ísť príkladom a udržiavať úzke vzťahy s našimi zákazníkmi, každý deň implementujeme a dodržiavame čestnú a transparentnú firemnú politiku.

**POKROK.** Otvorení svetu a zameraní na budúcnosť sa snažíme každý deň napredovať v prospech našich zákazníkov, zamestnancov a akcionárov prostredníctvom spoločensky zodpovedných a udržateľných metód.

Veríme, že trvalý úspech je založený na etických a zodpovedných postupoch, ktoré sú integrované do každého aspektu nášho podnikania.

Tento kódex stelesňuje náš záväzok k vysokým štandardom etiky, transparentnosti a integrity. Denne nás vedie k dôslednému, profesionálnemu a zodpovednému konaniu.

Taktiež nás to povzbudzuje k ostražitosti voči etickým rizikám a k podpore kultúry spoločnej integrity. Kolektívna etika sa opiera o zapojenie každého zamestnanca, ktorého osobné nasadenie je nevyhnutné pre zachovanie reputácie a udržateľnosti spoločnosti.

Dodržiavaním týchto zásad sa snažíme aktívne prispievať k spravodlivejšej, udržateľnejšej a rešpektujúcejšej budúcnosti pre všetkých.

**Eric PISANI**

Generálny riaditeľ spoločnosti CLAYENS

# Etický rámec CLAYENS: zásady a zodpovednosti

Spoločnosť CLAYENS pôsobí v Európe, Severnej Amerike a severnej Afrike. Jej materská spoločnosť so sídlom vo Francúzsku si kladie ambiciózne etické ciele, čo niekedy vedie spoločnosť k uplatňovaniu noriem, ktoré sú prísnejšie ako miestne zákony.

Spoločnosť CLAYENS sa zaväzuje prísne dodržiavať zákony týkajúce sa ľudských práv, pracovného práva, zdravia a bezpečnosti, životného prostredia, predchádzania obťažovaniu, diskriminácii, podvodom, praniu špinavých peňazí, korupcii, spravodlivej hospodárskej súťaže, daňových povinností a spoľahlivosti finančných informácií.

Dodržiava najmä zásady OECD, Všeobecnú deklaráciu ľudských práv, Globálny pakt a štandardy Medzinárodnej obchodnej komory.

Náš etický kódex a skupinové pokyny sa vzťahujú na všetkých zamestnancov, manažérov a externé zainteresované strany (poskytovateľov služieb, konzultantov, dodávateľov, klientov, agentov, zástupcov, ako aj na akékoľvek tretie strany, ktoré priamo alebo nepriamo spolupracujú so spoločnosťou CLAYENS).

Všetky zainteresované strany sú povinné dodržiavať rovnaké etické a dodržiavacie zásady ako naši zamestnanci, aby sa zabezpečilo správanie v súlade s hodnotami a požiadavkami skupiny.

**Dodržiavanie tohto kódexu je nevyhnutné na zachovanie reputácie, integrity a udržateľnosti spoločnosti CLAYENS.**



# Obsah

<b>Slovo generálneho riaditeľa</b>	<b>str. 2</b>
<b>Etický rámec CLAYENS: zásady a zodpovednosti</b>	<b>str. 3</b>
<b>↳ ETIKA JE VECOU KAŽDÉHO: INDIVIDUÁLNOU A KOLEKTÍVNOU ZODPOVEDNOSŤOU</b>	<b>str. 5</b>
Vaše povinnosti ako zamestnanca spoločnosti CLAYENS	str. 5
Vaše zodpovednosti ako manažéra spoločnosti CLAYENS	str. 6
<i>Starostlivý manažment a nulová tolerancia voči toxicite</i>	str. 7
Obchodní partneri: základ spoločných požiadaviek	str. 8
<i>Budovanie dôvery s našimi zákazníkmi</i>	str. 8
<i>Spolupracujte so zodpovednými dodávateľmi a subdodávateľmi</i>	str. 8
Vnútoraná a vonkajšia kontrola	str. 10
<b>↳ DODRŽIAVANIE ZÁKONOV A PREDPISOV</b>	<b>str. 11</b>
Dohody a dohody s konkurentmi	str. 11
Predchádzanie korupcii a podvodom	str. 11
Predchádzanie praniu špinavých peňazí	str. 13
Predchádzanie konfliktom záujmov	str. 14
Rozmanitosť a rovnaké príležitosti	str. 14
Zásady týkajúce sa darov a pozvánok	str. 16
Ochrana osobných údajov	str. 18
<b>↳ POSTUP SPUSTENIA VÝSTRAHY CLAYENS</b>	<b>str. 19</b>
Kto môže nahlásiť porušenie?	str. 19
Aké typy činov je možné nahlásiť?	str. 19
Nahlásiť incident	str. 20
Spracovanie upozornení	str. 20
Ochrana oznamovateľov	str. 21
Ochrana osobných údajov	str. 21
<b>↳ ZÁVER</b>	<b>str. 22</b>
Povedomie a dostupnosť	str. 22
Dôsledky nedodržania predpisov	str. 22

# Etika je vecou každého: individuálnou a kolektívnou zodpovednosťou

Etika je základným pilierom, ktorý ovplyvňuje spôsob, akým pracujeme a interagujeme. Stelesňuje kolektívny záväzok konať zodpovedne, transparentne a s rešpektom s cieľom vybudovať zdravé a udržateľné profesionálne prostredie. Táto spoločná požiadavka riadi naše každodenné konanie, ktoré ďaleko presahuje jednoduché regulačné povinnosti.

Etika sa vzťahuje na súbor morálnych princípov a hodnôt, ktorými sa riadime v našich konaniach, a to aj v prípade neexistencie písomných pravidiel. Je založená na integrite, čestnosti, úcte k ostatným a dobrom správaní.

Akékoľvek porušenie vystavuje zamestnanca disciplinárnym sankciám v súlade s internými predpismi dcérskych spoločností spoločnosti a platnými miestnymi zákonmi.



## Vaše povinnosti ako zamestnanca spoločnosti CLAYENS

Je potrebné, aby si každý zamestnanec prečítal Etický kódex, porozumel jeho dôsledkom a uplatňoval pokyny v ňom uvedené. Zároveň by mal poznať a vedieť používať postup nahlasovania protispoločenskej činnosti v spoločnosti CLAYENS, ako aj akýkoľvek iný systém nahlasovania, v súlade s platnými zákonmi a predpismi jeho krajiny.

Medzi vaše povinnosti ako spolupracovníka patrí:

- Dôsledne dodržiavajte interné predpisy spoločnosti CLAYENS, ako aj všetky platné zákony a normy.
- Vo všetkých rozhodnutiach a konaní sa riadte zásadami integrity a zdravého rozumu.
- Nikdy neuvádzajte spoločnosť CLAYENS do nezákonnej, nezákonnej alebo neetickej situácie, najmä sa vyhýbajte obťažovaniu, podvodu, korupcii alebo praniu špinavých peňazí.
- Vyhýbajte sa akémukoľvek správaniu, a to aj zdanlivému, ktoré by mohlo poškodiť imidž alebo povesť spoločnosti.

- Vyhýbajte sa akémukoľvek konfliktu záujmov, skutočnému, zdanlivému alebo vnímanému, medzi vašimi osobnými záujmami a vašimi profesionálnymi povinnosťami.
- Nerobte žiadne rozhodnutie, ktoré by ste nedokázali otvorene a zrozumiteľne vysvetliť svojim kolegom, nadriadeným alebo blízkym.
- Akúkoľvek podozrivú situáciu alebo situáciu, ktorá nie je v súlade s internými postupmi, bezodkladne nahláste príslušným osobám.
- Nerobte žiadne rozhodnutia, ktoré by mohli poškodiť reputáciu alebo dodržiavanie predpisov spoločnosti CLAYENS.

Akékoľvek porušenie tohto etického kódexu môže viesť k sankciám, a to tak pre vás ako zamestnanca, ako aj pre spoločnosť CLAYENS.



*V prípade akýchkoľvek pochybností alebo otázok sa môžete obrátiť na svojho manažéra alebo manažéra ľudských zdrojov.*

## Vaše zodpovednosti ako manažéra spoločnosti CLAYENS

Ako manažér v spoločnosti CLAYENS máte kľúčovú úlohu, ktorá presahuje vaše individuálne zodpovednosti. Musíte stelesňovať a dodržiavať hodnoty spoločnosti tým, že zabezpečíte, aby vaše tímy plne rozumeli a dodržiavali Etický kódex.

Medzi vaše hlavné zodpovednosti ako manažéra patrí:

- Dôkladne rozumieť témam zahrnutým v Etickom kódexe a súvisiacim odporúčaniam.
- Informujte svojich zamestnancov a v prípade potreby aj partnerov konajúcich v mene spoločnosti CLAYENS o zásadách kódexu, interných pokynoch, ako aj o platných zákonoch a predpisoch.
- Zabezpečte, aby vaše tímy boli plne informované o Etickom kódexe a firemných politikách.
- Proaktívne identifikujte riziká súvisiace s podvodmi, korupciou, praním špinavých peňazí, obťažovaním a iným nedodržiavaním predpisov vo vašich službách a aktivitách a potom implementujte potrebné opatrenia na ich predchádzanie a nápravu.
- Zabezpečte, aby boli procesy riadenia rizík vo vašej organizácii jasne komunikované, pochopené a uplatňované.
- Podporujte a propagujte používanie výstražného postupu CLAYENS vo vašom tíme.
- Akúkoľvek problematickú alebo nedodržiavajúcu situáciu okamžite nahláste príslušným osobám, ako je napríklad generálny manažment alebo personálne oddelenie.
- V koordinácii so zainteresovanými stranami definovať a implementovať nápravné opatrenia potrebné na vyriešenie zistených problémov.

## ✓ Súcitný manažment a nulová tolerancia voči toxicite

Spoločnosť CLAYENS netoleruje toxické správanie, ako je obťažovanie, šikanovanie alebo hrubé vedenie. Ako manažér máte zodpovednosť podporovať vedenie založené na rešpekte, počúvaní a spravodlivosti.

### PRÍKLAD

Manažér, ktorý sa nespravodlivo vyhráza zamestnancovi alebo ho ponižuje pred kolegami, prejavuje toxické správanie. Takéto konanie je neprípustné, malo by byť nahlásené a následne riešené primeraným spôsobom.

**Naopak, manažér, ktorý pravidelne organizuje individuálne stretnutia s cieľom porozumieť ťažkostiam svojich zamestnancov a navrhovať primerané riešenia – ako napríklad školenie či reorganizáciu práce – stelesňuje zodpovedný a starostlivý štýl vedenia.**

Každý zamestnanec, ktorý je obeťou alebo svedkom toxického správania, môže využiť výstražný mechanizmus NAVEX, opísaný nižšie – a to v úplnej dôvernosti a bez obáv z akýchkoľvek odvetných opatrení.

Spoločnosť CLAYENS sa zaväzuje poskytovať všetkým svojim manažérom školenia zamerané na starostlivé a zodpovedné riadenie.



## Obchodní partneri: spoločná základňa požiadaviek

### ✔ Budovanie dôvery s našimi zákazníkmi

Spoločnosť CLAYENS sa zaväzuje správať ku všetkým svojim zákazníkom čestne a spravodlivo, bez ohľadu na ich veľkosť alebo odvetvie. Skupina poskytuje kvalitné produkty a služby prispôbené špecifickým potrebám každého zákazníka.

Vzťah dôvery je založený na spoločnej zodpovednosti: CLAYENS sa snaží dodržiavať svoje záväzky a zároveň od svojich klientov očakáva, že sa budú správať eticky, poskytovať spoľahlivé informácie a plniť si svoje povinnosti. Táto reciprocita je nevyhnutná pre budovanie trvalých a vyvážených partnerstiev.

Dôverné alebo citlivé informácie musia byť prísne chránené a môžu byť zdieľané iba s výslovným povolením v súlade s platnými zákonmi.



### PRÍKLAD

Zamestnanec nesmie nikdy zdieľať údaje klienta s neoprávnenou tretou stranou, a to ani interne, pokiaľ to nie je nevyhnutné na splnenie úlohy a nie sú dodržané pravidlá dôvernosti.

### ✔ Spolupracujte so zodpovednými dodávateľmi a subdodávateľmi

Dodávatelia a subdodávatelia sú nevyhnutní pre kvalitu produktov a služieb, ktoré spoločnosť CLAYENS ponúka svojim zákazníkom. Ich spoľahlivosť priamo ovplyvňuje spokojnosť zákazníkov a reputáciu skupiny.

Spoločnosť CLAYENS sa zaväzuje budovať trvalé vzťahy založené na vzájomnom rešpekte, transparentnosti a etických obchodných praktikách. Zamestnanci si musia vyberať a riadiť týchto partnerov v súlade so zásadami spravodlivosti, spravodlivej hospodárskej súťaže a dodržiavania právnych a etických noriem skupiny.

Rozhodnutia o nákupe sú založené na objektívnom posúdení, ktoré vychádza zo špecifických kritérií: cena, kvalita, výkon, dodacie lehoty a vhodnosť pre potreby. Pre zachovanie rovnováhy a bezpečnosti dodávateľského reťazca je potrebné vyhnúť sa nadmernej závislosti od jedného dodávateľa.

## PRÍKLAD

| Ak zamestnanec dostane dar alebo pozvanie od dodávateľa, musí dodržiavať interné pravidlá, aby sa predišlo akémukoľvek riziku neprimeraného ovplyvňovania.

Provízie alebo nelegálne platby sú prísne zakázané.

Spoločnosť CLAYENS vyžaduje, aby jej dodávatelia a subdodávatelia dodržiavali všetky platné zákony, ako aj Kódex správania dodávateľov spoločnosti Clayens (Charta zodpovedného nákupu), ktorý zahŕňa najmä:

- Rešpektovanie ľudských práv a bezpečných pracovných podmienok,
- Boj proti korupcii a dodržiavanie práva hospodárskej súťaže,
- Ochrana životného prostredia,
- Dodržiavanie všetkých platných predpisov.



*Ďalšie informácie nájdete v Kódexe správania dodávateľov spoločnosti Clayens (Charta zodpovedného nákupu).*

Pri výbere nového dodávateľa si spoločnosť CLAYENS môže vyžiadať posúdenie jeho postupov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj písomný záväzok dodržiavať náš kódex správania dodávateľov a náš etický kódex.

Skupina vykonáva pravidelné kontroly, najmä prostredníctvom Výboru pre vnútornú kontrolu, s cieľom zabezpečiť dodržiavanie týchto záväzkov počas celého zmluvného vzťahu.



## Vnútorhá a vonkajšia kontrola

Vnútorhá kontrola je základný systém, ktorý umožňuje manažmentu a všetkým úrovňam spoločnosti zabezpečiť spoľahlivosť finančných a prevádzkových informácií, ako aj dodržiavanie zákonov a interných predpisov. Každý subjekt je zodpovedný za implementáciu a monitorovanie tejto kontroly.

Na dohľad nad účinnosťou tohto systému spoločnosť CLAYENS zriadila výbor pre vnútornú kontrolu. Tento výbor zohráva ústrednú úlohu pri hodnotení postupov, identifikácii rizík, odporúčaní vylepšení a zabezpečovaní uplatňovania osvedčených postupov vo všetkých subjektoch. Pôsobí tiež ako styčný bod medzi vedením, prevádzkovými tímami a externými audítormi.

Externá kontrola, ktorú vykonávajú nezávislí audítori, dopĺňa tento systém overovaním súladu a transparentnosti účtov a procesov.



Každý zamestnanec je osobne zodpovedný za kvalitu a presnosť dokumentov a údajov, ktoré pripravuje alebo zadáva, a musí ich uchovávať v súlade s platnými predpismi. Každý musí zabezpečiť, aby poskytnuté informácie boli úplné, presné a oznámené v stanovenom časovom rámci.

Akákoľvek podvodná manipulácia je prísne zakázaná. Podvody, ako napríklad falšovanie dokumentov, sprenevera alebo neoprávnené transakcie, predstavujú vážne porušenie etiky a môžu viesť k prísnyh sankciám.

# Dodržiavanie zákonov a predpisov

Povešť spoločnosti CLAYENS v oblasti integrity je založená na dodržiavaní platných zákonov, nariadení a iných povinností bez ohľadu na krajinu, v ktorej naša spoločnosť pôsobí. Tento základný záväzok sa odráža v jasných a základných pravidlách, ktorými sa riadime a zabezpečujeme bezchybné správanie. Nasledujúci zoznam nie je vyčerpávajúci.

## Dohody a dohody s konkurentmi

Hospodárska súťaž pozostáva z voľného a spravodlivého súperenia medzi spoločnosťami o ponuku najlepších produktov alebo služieb. Zákony o hospodárskej súťaži zaručujú túto spravodlivosť, z ktorej profituje spoločnosť CLAYENS, jej zákazníci a spoločnosť. Prísne dodržiavanie týchto zákonov je povinné pod hrozbou občianskoprávných a trestných sankcií.

Žiadny zamestnanec spoločnosti CLAYENS sa nesmie zúčastňovať na dohodách s konkurentmi zameraných na stanovenie cien, skreslenie výzvy na predkladanie ponúk, rozdelenie trhu, obmedzenie výroby alebo bojkotovanie zákazníka alebo dodávateľa. Zdieľanie citlivých informácií s konkurentmi je tiež zakázané, pretože to predstavuje porušenie zákona o hospodárskej súťaži.

### PRÍKLAD

Výmena citlivých informácií: Je zakázané zdieľať dôverné údaje, ako sú obchodné marže, výrobné náklady alebo obchodné stratégie, s konkurenciou.

Spoločnosť CLAYENS prísne zakazuje tieto praktiky a odporúča ostražitosť a pravidelné školenia s cieľom rozpoznať a predchádzať týmto rizikám.



## Predchádzanie korupcii a podvodom

Korupcia je ponúkание, sľubovanie alebo prijímanie, priamo alebo nepriamo, neoprávnenej výhody s cieľom ovplyvniť rozhodnutie alebo získať preferenčné zaobchádzanie. Podvod je úmyselné klamstvo s cieľom získať nezákonnú alebo nespravodlivú výhodu.

Spoločnosť CLAYENS prísne zakazuje akékoľvek nezákonné praktiky. Zamestnanci nesmú za žiadnych okolností, priamo ani nepriamo, dávať, sľubovať, povoľovať ani prijímať výhody, či už finančné, materiálne alebo akejkoľvek inej povahy, verejným činiteľom, politickým zástupcom, klientom, potenciálnym zákazníkom ani žiadnej inej osobe s cieľom získať obchodnú výhodu alebo preferenčné zaobchádzanie. Tento zákaz sa vzťahuje na všetky formy výhod, a to aj prostredníctvom sprostredkovateľov, tretích strán alebo rodinných príslušníkov, aby sa zabránilo akejkoľvek forme obchádzania pravidiel.

Skupina plne dodržiava medzinárodné zákony vrátane Zákona Spojených štátov o korupčných praktikách v zahraničí (FCPA) a Dohovoru OECD. Každá dcérska spoločnosť musí tiež dodržiavať platné miestne zákony. Žiadna výhoda nesmie byť ponúkaná ani prijímaná na získanie alebo udržanie transakcie, ani v reakcii na žiadosti o vplyv, či už skutočné alebo domnelé, od verejných alebo súkromných činiteľov.

 Najviac exponované oddelenia (nákup, predaj, financie, správa zmlúv) musia voči týmto rizikám prejavovať zvýšenú ostražitosť.

## PRÍKLADY PODVODOV

- Zamestnanec predloží výkaz výdavkov za pracovné jedlo vrátane neoprávnených osobných výdavkov.
- Úmyselné pozmeňovanie údajov vo finančnej správe s cieľom skryť stratu alebo umelo zlepšiť výsledky.
- Používanie firemných prostriedkov na osobné nákupy bez povolenia.
- Zapisovanie fiktívnych pracovných hodín do výkazov dochádzky s cieľom neprimerane zvýšiť odmenu.

V každom z týchto prípadov je nevyhnutné rešpektovať presnosť a transparentnosť oznámených informácií a nahlásiť akékoľvek podozrivé správanie prostredníctvom postupu varovania.

## PRÍKLADY KORUPCIE

- Ponúkanie veľkej platby alebo daru verejnému činiteľovi za účelom rýchlejšieho získania zmluvy alebo uľahčenia administratívneho postupu.
- Ponúkanie vstupeniek na športové alebo kultúrne podujatie manažérovi klienta v nádeji, že ovplyvní obchodné rozhodnutie.
- Prijímanie osobných výhod (dary, cestovanie, služby) od dodávateľa výmenou za preferenčné zaobchádzanie počas výberových konaní.
- Spolupráca so sprostredkovateľom, ktorý sľubuje, že využije svoje kontakty na získanie zmlúv, bez overenia zákonnosti alebo transparentnosti svojho konania.

Spoločnosť CLAYENS prísne zakazuje tieto praktiky a odporúča ostražitosť a pravidelné školenia s cieľom rozpoznať a predchádzať týmto rizikám.

 V prípade akýchkoľvek pochybností alebo otázok sa môžete obrátiť na svojho manažéra alebo manažéra ľudských zdrojov.

## Predchádzanie praniu špinavých peňazí

Zamestnanci spoločnosti CLAYENS sa za žiadnych okolností nesmú priamo ani nepriamo podieľať na aktivitách, ktorých cieľom je zakrytie nezákonného pôvodu finančných prostriedkov alebo uľahčenie vstupu kapitálu pochádzajúceho z trestnej činnosti do legálneho finančného systému. Týka sa to najmä prevodov, konverzií alebo využívania finančných prostriedkov pochádzajúcich z nezákonnej činnosti v rozpore s platnou legislatívou.

*Zvýšené riziko výskytu takýchto situácií sa týka najmä oddelení financií, účtovníctva, nákupu, predaja, ako aj vzťahov so zákazníkmi a externými partnermi. V týchto oblastiach je nevyhnutná zvýšená ostražitosť pri identifikovaní podozrivých alebo nezvyčajných transakcií.*

Spoločnosť CLAYENS zakazuje akúkoľvek formu prania špinavých peňazí a zaväzuje sa zavádzať prísne kontroly na predchádzanie tomuto riziku.

Skupina sa napokon zaviazala pravidelne školiť všetkých svojich zamestnancov s cieľom prehĺbiť ich chápanie mechanizmov prania špinavých peňazí, varovných signálov, na ktoré si treba dávať pozor, a zákonných povinností, ktoré treba dodržiavať.

### PRÍKLADY PRANIA ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ

- Prijatie platby v hotovosti od zákazníka bez overenia zdroja finančných prostriedkov, najmä ak je suma nezvyčajná alebo neprimeraná zmluve.
- Vykonávanie zložitých alebo nezvyčajných finančných transakcií bez jasného odôvodnenia, napríklad medzinárodné prevody do krajín s vysokým rizikom bez jasného obchodného motívu.
- Používanie viacerých bankových účtov na zatajenie skutočného zdroja prijatých finančných prostriedkov.
- Skupina sa zároveň zaväzuje pravidelne školiť všetkých svojich zamestnancov s cieľom prehĺbiť ich porozumenie mechanizmom prania špinavých peňazí, identifikácie varovných signálov a plnenia zákonných povinností.

Je nevyhnutné, aby zamestnanci finančného, nákupného a obchodného oddelenia zostali ostražití, hlásili akékoľvek podozrivé transakcie a absolvovali školenia poskytované spoločnosťou CLAYENS.

 *V prípade akýchkoľvek pochybností alebo otázok sa môžete obrátiť na svojho manažéra alebo manažéra ľudských zdrojov.*



## Predchádzanie konfliktom záujmov

Konflikt záujmov môže ohroziť objektivitu a kvalitu rozhodnutí. V spoločnosti CLAYENS sa musí každý zamestnanec vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla vytvoriť alebo sa zdať, že vytvára konflikt medzi jeho osobnými záujmami (alebo záujmami jeho blízkych) a záujmami skupiny.

Podobne by zamestnanec nemal priamo jednať s klientom, dodávateľom, zástupcom, konzultantom ani inou treťou stranou, ak má on alebo člen jeho rodiny v tejto spoločnosti záujem. V tomto prípade je transparentnosť nevyhnutná: zamestnanec musí situáciu oznámiť svojmu manažérovi a získať písomnú výnimku.

Napokon je zakázané prijať akúkoľvek prácu alebo externú aktivitu ponúkanú dodávateľom, klientom alebo konkurentom, ktorá by mohla poškodiť výkon alebo nestrannosť pri výkone povinností v spoločnosti CLAYENS. Akúkoľvek externú profesionálnu aktivitu musíte oznámiť svojmu manažérovi na vyhodnotenie.

### PRÍKLAD

Ak si zamestnanec želá pracovať na voľnej nohe pre dodávateľa mimo pracovnej doby, musí najprv informovať svojho manažéra, aby overil, či neexistuje konflikt záujmov alebo či to neovplyvňuje jeho prácu v spoločnosti CLAYENS.

 Najviac exponované oddelenia (nákup, predaj, financie, správa zmlúv) musia voči týmto rizikám prejavovať zvýšenú ostražitosť.

## Rozmanitosť a rovnaké príležitosti

Zamestnanci spoločnosti CLAYENS musia prísne dodržiavať zákony a nariadenia, ktoré zakazujú akúkoľvek diskrimináciu na základe veku, rasy, pohlavia, etnického pôvodu, národnosti, náboženstva, zdravotného stavu, zdravotného postihnutia, rodinného stavu, sexuálnej orientácie, politických alebo filozofických názorov, členstva v odboroch alebo akejkoľvek inej chránenej charakteristiky.



### PRÍKLAD

Počas pracovného pohovoru by sa mal náborár zamerať výlučne na zručnosti a skúsenosti kandidáta a vyhýbať sa otázkam o jeho osobnom živote, veku alebo presvedčení. Podobne je zakázané zamietnuť žiadosť na základe zdravotného postihnutia a musia byť ponúknuté primerané úpravy.



CLAYENS sa zaväzuje podporovať integráciu a ďalšie zamestnávanie ľudí so zdravotným postihnutím.

## PRÍKLAD

Zamestnanec s motorickým postihnutím môže požiadať o miesto na prízemí alebo o úpravu svojho pracovného priestoru. Spoločnosť sa zaväzuje tieto úpravy preštudovať a implementovať.

Spoločnosť CLAYENS netoleruje žiadnu formu sexuálneho, fyzického alebo morálneho obťažovania, zastráňovania, nátlaku alebo prenasledovania voči svojim zamestnancom. Každý zamestnanec, ktorý je svedkom alebo obeťou takéhoto správania, musí okamžite informovať personálne oddelenie. Voči zamestnancovi, ktorý v dobrej viere nahlási zneužívanie, nebudú tolerované žiadne odvetné opatrenia.

## PRÍKLAD

Ak sa zamestnanec stane obeťou nevhodných komentárov alebo opakovaných urážok od kolegu, musí to nahlásiť personálnemu oddeleniu, ktoré začne dôverné vyšetrovanie.

Nábor, odmeňovanie a povýšenie by mali byť založené výlučne na zručnostiach a výkone.

## PRÍKLAD

Povýšenie nemožno udeliť na základe osobných preferencií, ako je rodinná alebo priateľská blízkosť, ale na základe jasne stanovených objektívnych kritérií.



CLAYENS si cení rozmanitosť a pravidelne organizuje školenia o nevedomých predsudkoch.

 V prípade akýchkoľvek pochybností alebo otázok sa môžete obrátiť na svojho manažéra alebo manažéra ľudských zdrojov.

*Ďalšie informácie nájdete v politike ľudských zdrojov.*

## Zásady týkajúce sa darov a pozvánok

V spoločnosti CLAYENS nie sú zamestnanci oprávnení prijímať:

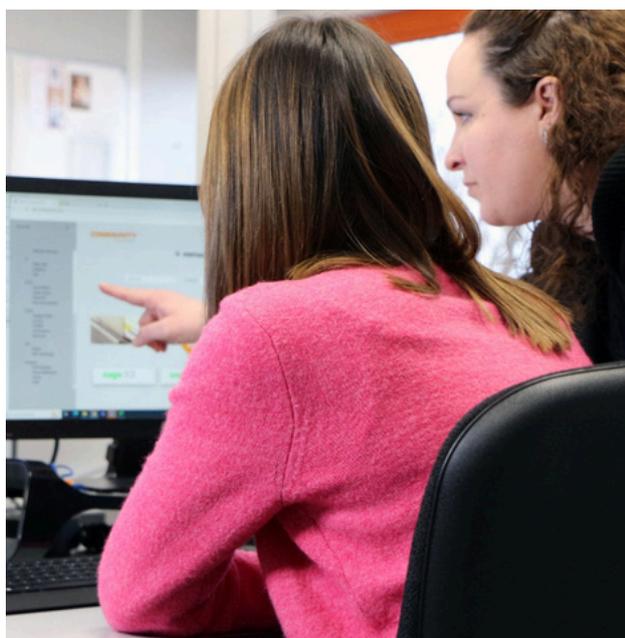
- Dary, či už peňažné alebo vecné, vrátane bezplatných alebo zľavnených produktov, služieb a akýchkoľvek iných výhod alebo priazne.
- Pozvánky, ako sú jedlá, nápoje, zábava, športové podujatia, cestovanie, návštevy, pobyty, semináre, konferencie alebo akákoľvek iná forma pohostinnosti, za ktorú príjemca neplatí bežnú trhovú cenu.

Spoločnosť CLAYENS trvá na tom, aby všetky obchodné rozhodnutia boli založené výlučne na objektívnych kritériách, ako je konkurencieschopnosť, výkonnosť a kvalita produktov alebo služieb, bez akéhokoľvek vplyvu z dôvodu skrytých výhod alebo konfliktu záujmov.

Spoločnosť CLAYENS však uznáva, že v niektorých kultúrach je výmena symbolických darov bežná. Zamestnanec teda môže výnimočne prijať dar alebo symbolické pozvanie strednej hodnoty nepresahujúcej 50 EUR na osobu (alebo ekvivalent v miestnej sume), za predpokladu, že neskôr vie oplatiť rovnakým gestom.

Je prísne zakázané prijímať alebo ponúkať, priamo alebo prostredníctvom príbuzného, akýkoľvek dar, peniaze, pôžičku alebo pozvanie s cieľom ovplyvniť obchodné rozhodnutie.

Ak z protokolárnych, zdvorilostných alebo iných dôvodov musí zamestnanec ponúknuť alebo prijať dar alebo pozvanie vyššej hodnoty, musí o tom vopred informovať vedúceho svojho oddelenia.



### PRIJATEĽNÉ PRÍKLADY

- Dodávateľ ponúka na veľtrhu pero alebo kľúčenku. Tento darček s nízkou symbolickou hodnotou môže byť prijatý bez problémov.
- Klient pozýva kolegu na pracovný obed v hodnote maximálne 50 eur na osobu, aby prediskutovali prebiehajúci projekt. Kolega môže pozvanie prijať za predpokladu, že mu neskôr ponúkne podobné jedlo na oplátku.

## PRÍKLAD NAHLÁSENIA A ŽIADOSTI O POVOLENIE

Dodávateľ ponúkne zamestnancovi pozvanie na VIP športové podujatie, ktorého lístok stojí viac ako 100 EUR. Zamestnanec musí informovať svojho manažéra a pred prijatím pozvánky získať súhlas.

## ZAKÁZANÉ PRÍKLADY

- Zamestnanec dostane od potenciálneho zákazníka ponuku na all-inclusive zájazd so zjavným cieľom ovplyvniť jeho rozhodnutie o kúpe. Prijatie ponuky je zakázané a musí ju odmietnuť.
- Dodávateľ ponúka zamestnancovi hotovosť alebo osobnú pôžičku. Tento typ daru je prísne zakázaný a musí sa okamžite nahlásiť.



### ✓ Správanie, ktoré si treba osvojiť

- Ak vám bude ponúknutý dar alebo pozvanie značnej hodnoty: zdvorilo odmietnite s odvolaním sa na Etický kódex spoločnosti CLAYENS.
- Ak by však odmietnutie mohlo byť v konkrétnej situácii vnímané ako nevhodné alebo urážlivé:
  - Prijmite v mene CLAYENS, informujte, že to nahlásite nadriadenému a uveďte, že v budúcnosti nebude možné takéto dary prijímať.
  - Nahláste darček/pozvánku svojmu manažérovi ľudských zdrojov, svojmu nadriadenému alebo členovi vedenia.
  - Vyhnite sa účasti na rozhodovacom procese vysvetlením dôvodov vášho odstúpenia.
  - Ak je to možné, podelte sa o darček so zamestnancami alebo ho dajte vedeniu na spravodlivé rozdelenie (napr. do tomboly).
  - Ak ste oprávnení ponúknuť dar alebo pozvanie a chcete tak urobiť, uistite sa, že je v súlade s pravidlami spoločnosti CLAYENS a vášho kontaktu a že je schválené vaším manažérom alebo členom vedenia.



*V prípade akýchkoľvek pochybností alebo otázok sa môžete obrátiť na svojho manažéra alebo manažéra ľudských zdrojov.*

## Ochrana osobných údajov

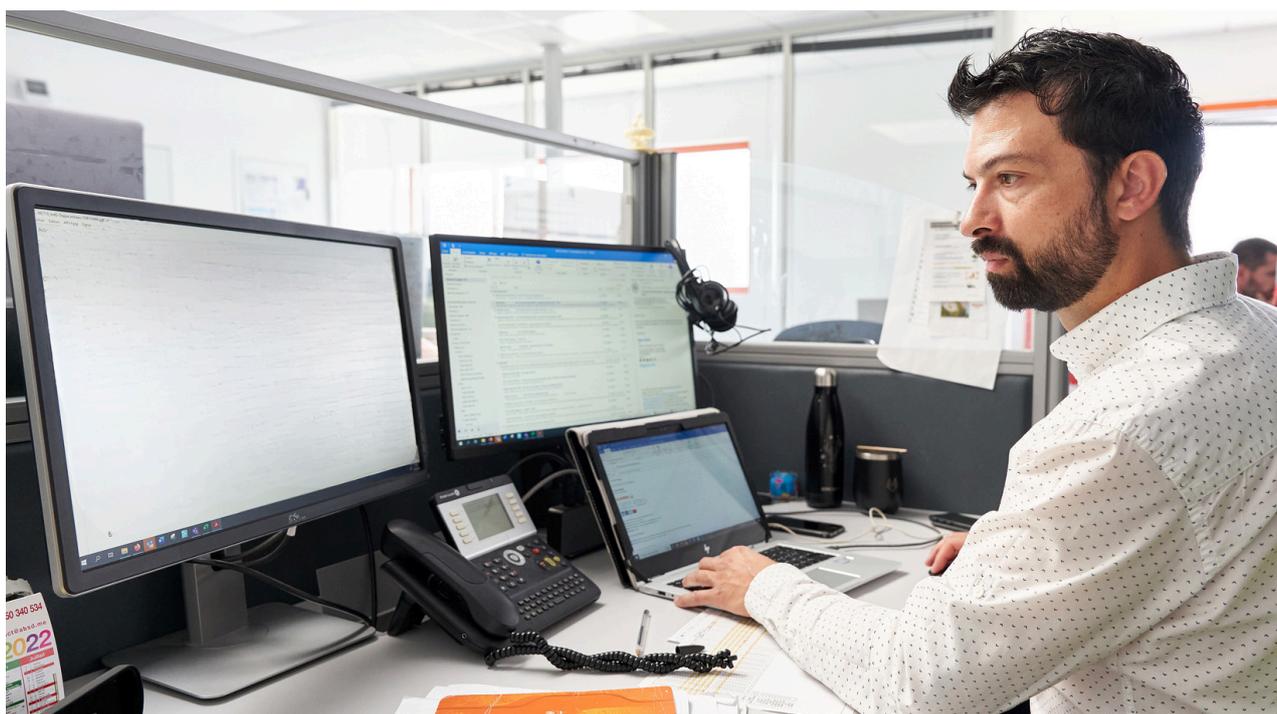
Spoločnosť CLAYENS a každý jej zamestnanec sa zaväzujú prísne dodržiavať všeobecné nariadenie o ochrane údajov (GDPR) a všetky platné zákony a nariadenia týkajúce sa dôvernosti a ochrany osobných údajov. Tieto pravidlá sa vzťahujú na údaje zamestnancov, ako aj na údaje tretích strán (zákazníkov, dodávateľov, partnerov).

Prístup k osobným údajom je obmedzený na zamestnancov, ktorých pracovné povinnosti to výslovne vyžadujú, v súlade so zásadami nevyhnutnosti a proporcionality. Prístupové práva sa pridelujú na základe zodpovedností a skutočnej potreby spracovania údajov.

Spoločnosť CLAYENS zabezpečuje, že osobné údaje poskytnú tretím stranám iba v nevyhnutných prípadoch a vždy v súlade so zákonnými povinnosťami, najmä tým, že zabezpečí, aby tieto tretie strany zaručili úroveň ochrany v súlade s GDPR.

### PRÍKLAD

- Nezdieľajte informácie o zákazníkoch alebo zamestnancoch prostredníctvom nezabezpečeného e-mailu alebo s neoprávnenými osobami.
- Chráňte dokumenty obsahujúce citlivé údaje heslami alebo obmedzeným prístupom.
- Zhromažďovať iba údaje potrebné na vykonanie konkrétnej úlohy a informovať dotknuté osoby o ich právach (prístup, oprava, vymazanie).
- Okamžite nahláste akékoľvek podozrenie na porušenie ochrany osobných údajov prostredníctvom platformy NAVEX alebo personálnemu oddeleniu.



# Postup spustenia výstrahy CLAYENS

Spoločnosť CLAYENS sprístupnila systém nahlasovania nekalých praktík všetkým osobám zapojeným do jej aktivít. Tento systém zaručuje dôvernosť, anonymitu, ochranu údajov a spravodlivé spracovanie každého hlásenia v súlade so zákonom Sapin II, európskou smernicou 2019/1937, ako aj s miestnymi a medzinárodnými právnymi predpismi platnými v každej z našich dcérskych spoločností.

## Kto môže nahlásiť porušenie?



Systém varovaní skupiny je zameraný na:

- Všetci stáli alebo dočasní zamestnanci (študenti zapojení do programu work-study), ako aj stážisti.
- Poskytovatelia služieb, subdodávateľia, dodávateľia, zákazníci, miestne obyvateľstvo, mimovládne organizácie, partneri alebo akékoľvek externé zainteresované strany bez ohľadu na krajinu alebo funkciu.

## Aké typy činov alebo správania možno nahlásiť?

- Akékoľvek porušenie Etického kódexu
- Akékoľvek porušenie zákona alebo nariadenia
- A konkrétnejšie fakty týkajúce sa:
  - ľudské práva, detská práca
  - podvod, korupcia, pranie špinavých peňazí
  - morálne alebo sexuálne obťažovanie
  - zdravie a bezpečnosť pri práci
  - diskriminácie
  - o ochrane osobných údajov
  - medzinárodné embargá a sankcie
  - alebo akýkoľvek trestný čin alebo priestupok pozorovaný alebo podozrivý

## Nahlásiť incident

Upozornenia je možné prenášať:

- Anonymne alebo menom- podľa rozhodnutia oznamovateľa
- Vo všetkých jazykoch používaných v rámci skupiny
- Prostredníctvom našej zabezpečenej platformy spravovanej nezávislým externým poskytovateľom služieb, ktorá je dostupná prostredníctvom nasledujúceho odkazu: [Nahlásiť incident](#)

➤ alebo naskenovaním QR kódu nižšie:



Dôvernosť prísne zaručuje totožnosť oznamovateľa, dotknutých osôb a odovzdaných dokumentov.

## Spracovanie upozornení



## Ochrana oznamovateľov

CLAYENS zaručuje plnú ochranu každému, kto nahlási záležitosť v dobrej viere a vo verejnom záujme, a to aj v prípade, že nahlásené skutočnosti sa po vyšetrovaní nepreukážu. Voči oznamovateľovi nebudú tolerované žiadne sankcie, zastrašovanie, diskriminácia, odvetné opatrenia ani nespravodlivé prepustenie.

Akékoľvek zlomyseľné, nepravdivé alebo zle napísané oznámenie však môže byť predmetom disciplinárnych sankcií alebo súdneho konania.



## Ochrana osobných údajov

Hlásenia sa spracovávajú v súlade so všeobecným nariadením o ochrane údajov (GDPR). Doby uchovávania závisia od povahy upozornenia:

SITUÁCIA	TRVANLIVOSŤ	MOTÍV
Nepripustné alebo nesledované upozornenie	Do 2 mesiacov po posúdení	Rešpektovanie zásady minimalizácie
Upozornenie vedúce k vyšetrovaniu	Do 6 až 12 mesiacov po uzavretí	Monitorovanie a nápravné opatrenia
Upozornenie vedúce k sankciám alebo postupom	Do 5 rokov (alebo viac zo zákona)	Súlad s právnymi predpismi a archivácia

 *V prípade akýchkoľvek pochybností alebo otázok sa môžete obrátiť na svojho manažéra alebo manažéra ľudských zdrojov.*

# Záver

## Povedomie a dostupnosť

Etický kódex spoločnosti CLAYENS je ľahko dostupný všetkým zamestnancom prostredníctvom intranetu a zverejnený v našich dcérskych spoločnostiach. Je tiež k dispozícii na webovej stránke skupiny a je preložený do všetkých jazykov dcérskych spoločností.

Etické hodnoty a princípy sú rozdelené do jasných pravidiel, politík, procesov, postupov a usmernení. Sú predmetom špecifického školenia, aby sa zabezpečilo ich pochopenie a uplatňovanie.

Od okamihu, keď sa pripoja k tímu, sú noví zamestnanci počas adaptačného procesu informovaní a školení o týchto zásadách. Pravidelná komunikácia je tiež zabezpečená na udržanie záväzku všetkých tímov.

## Dôsledky nedodržania predpisov

Každý zamestnanec je zodpovedný za to, aby on a jeho kolegovia plne dodržiavali Etický kódex a smernice skupiny. Nedodržiavanie týchto pravidiel môže mať vážne následky, a to ako pre zúčastnené osoby, tak aj pre reputáciu, obchodné vzťahy a finančné zdravie spoločnosti CLAYENS.

Akékoľvek porušenie vystavuje zamestnanca disciplinárnym sankciám v súlade s internými predpismi a miestnymi zákonmi.

V závislosti od závažnosti skutočností si spoločnosť CLAYENS vyhradzuje právo začať občianskoprávne alebo trestné konanie a prijať všetky potrebné interné opatrenia na ochranu svojich záujmov a zabezpečenie dodržiavania svojich zásad.



*V snahe o neustále zlepšovanie bol tento etický kódex aktualizovaný o najnovšie mapovanie rizík spoločnosti z októbra 2024.*